

# TELEMETRIJSKA HIDRANTSKA STANICA HYDRANT-TELEMETRIE-STATION HYDRANT TELEMETRY STATION

Art N°  
V4-11T



NAZIVNI PROMJER NENNWEITE NOMINAL SIZE	NAZIVNI TLAK NENNDRUCK PRESSURE RATING	PRIRUBNICE FLANSCH FLANGES EN 1092-2	VODNI ISPITNI TLAK PREMA EN 12266 WASSERPRÜFDRUCK NACH EN 12266 TEST PRESSURE ACC. TO EN 12266 bar	
			KUČIŠTE GEHAUSE BODY	ZATVORENO GESCHLOSSEN CLOSED
DN	PN bar	bar		
80 - 100	10	10	15	11
80 - 100	16	16	24	17,6

**STANDARDNA NAMJENA:** VODA, PITKA VODA  
**STANDARD VERWENDUNG:** WASSER, TRINKWASSER  
**STANDARD APPLICATION:** WATER, POTABLE WATER

**MAX. RADNA TEMPERATURA:** 60°C (ostalo na upit)  
**MAX. ARBEIT TEMPERATURE:** 60°C (Andere auf Anfrage)  
**MAX. WORKING TEMPERATURE:** 60°C (other on request)

Standardna površinska zaštita: plastificirano min. 250 mic RAL 5015  
Standard beschitung: Pulverbeschited min. 250 mic RAL 5015  
Standard coating: Fusion bonded epoxy powder min. 250 mic RAL 5015

Ostali mediji / aplikacije ili površinska zaštita na upit  
Andere Medium / Verwendung oder beschitung auf Anfrage  
Other medium / application or coating on request

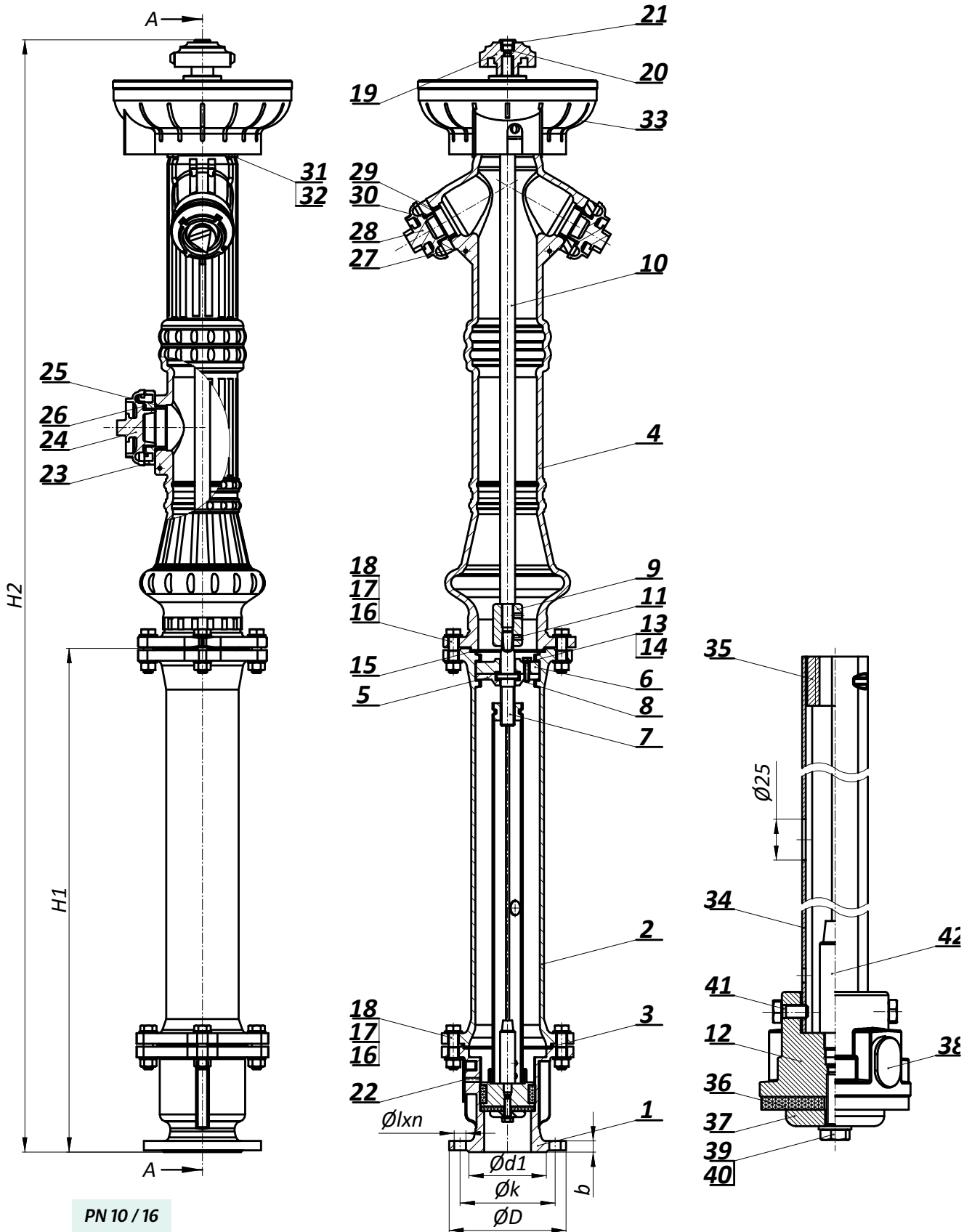
Hidrant je izveden tako da ukoliko dođe do udarca, lom dolazi na određenom mjestu gornjeg dijela hidranta, dok ventil ostaje u zatvorenom položaju. Time je omogućena laka izmjena samo određenog dijela hidranta. Za priključak vatrogasnih cijevi, na hidrantima DN 80 ugrađene su dvije gornje C-spojke (Φ 50) prema DIN-u 14317 i jedna donja B-spojka (Φ 65) prema DIN-u 14318. Za priključak vatrogasnih cijevi, na hidrantima DN 100 ugrađene su dvije gornje B-spojke (Φ 65) prema DIN-u 14318 i jedna donja A-spojka (Φ 100) prema DIN-u 14319. Telemetrijsko-hidrantska stanica (THS) sklop je elemenata koji omogućavaju kontinuirano mjerenje tlaka u realnom vremenu, detekciju puknuća u blizini mjernog mjesta, detekciju neovlaštenog otvaranja hidranta te komunikaciju sa centrom za upravljanje i nadzor. Lokacija ugradnje određuje korisnik ovisno o potrebi za podacima koje pruža THS sustav. THS sustav u potpunosti je neovisan sustav koji energiju dobivenu preko fotonaponskih ćelija skladišti u za to predviđenu bateriju koja omogućava dugotrajan rad sustava i bez neprekidne izloženosti sunčevim zrakama. Prednost ugradnje THS sustava njegova je mobilnost te brzina ugradnje bez ishođenja dozvola potrebnih u slučaju izgradnje mjernih komora. U kombinaciji sa hidrantom pripremljenim za ugradnju sustava, THS sustav moguće je ugraditi odmah po zahtjevu korisnika odnosno naručitelja na lokaciju postojećeg hidranta pripremljenog za ugradnju THS sustava odnosno lokacija THS sustava netreba biti striktno definirana prilikom projektiranja hidrantskog voda, već korisniku omogućava mobilnost u fazi eksploatacije.

Der Hydrant wird so ausgeführt, dass beim Schlag nur die Säule an einer bestimmten oberen Stelle gebrochen wird und das Hydrantenventil bleibt in Zu-Position. Dadurch ist das Auswechseln nur eines gewissen Hydrantenteils ermöglicht. Für den Anschluss von Feuerlösch-Schläuchen sind an den Hydranten DN 80 zwei obere C-Kupplungen (Φ 50) nach DIN 14317 und eine untere B-Kupplung (Φ 65) nach DIN 14318 eingebaut. Für den Anschluss von Feuerlösch-Schläuchen sind an den Hydranten DN 100 zwei obere B-Kupplungen (Φ 65) nach DIN 14318 und eine untere A-Kupplung (Φ 100) nach DIN 14319 eingebaut.

Telemetrie-Hydrant Station (THS) ist ein Satz von Elementen, die die kontinuierliche Messung des Drucks in Echtzeit ermöglichen, Erkennung in der Nähe der Messstelle, die Erkennung von unbefugtem Öffnen eines Feuer Hydranten und die Kommunikation mit dem Zentrum für Management und Kontrolle. Ort der Installation bestimmt den Benutzer abhängig von der Notwendigkeit von Informationen von THS-System zur Verfügung gestellt. Das System ist völlig unabhängiges System, dass Energie aus den Photovoltaik-Zellen in die entsprechende Batterie gespeichert wird, die einen langfristigen Betrieb des Systems und ohne kontinuierliche Sonneneinstrahlung bietet. Der Vorteil der Installation des Systems ist seine Beweglichkeit und Geschwindigkeit der Installation, ohne eine Lizenz zu erwerben, die bei der Konstruktion der Messkammer erforderlich ist. In Kombination mit den für die Installation des Systems vorbereiteten Hydranten kann das THS-System sofort auf Wunsch des Anwenders oder Kunden des Standorts des bestehenden Hydranten installiert werden, der für die Installation des Systems oder der Stelle vorbereitet ist. Das System muss nicht sein strikt definiert bei der Gestaltung von hidrantskog Wasser, sondern ermöglicht die Benutzer Mobilität in der Ausbeutungsphase.

The hydrant is designed so that in case of an impact only the column breaks at a specified place in the upper portion, while the hydrant valve remains in closed position. Only the specific hydrant part must be replaced in this case. For the connection of a fire brigade hose, hydrants DN 80 are provided with two upper C-couplings (Φ 50) according to DIN 14317 and one bottom B-coupling (Φ 65) according to DIN 14318. For the connection of a fire brigade hose, hydrants DN 100 are provided with two upper B-couplings (Φ 65) according to DIN 14318 and one bottom A-coupling (Φ 100) according to DIN 14319.

Telemetry-hydrant station (THS) is a set of elements that allow the continuous measurement of the pressure in real time, detecting ruptured near the measuring point, the detection of unauthorized opening a fire hydrant and communication with the center for management and control. Location of installation determines the user depending on the need for information provided by THS system. This system is completely independent system that energy from the photovoltaic cells is stored into the appropriate battery that provides long-term operation of the system and without continuous exposure to sunlight. The advantage of installing this system is its mobility and speed of installation without obtaining a license required in the case of the construction of the measuring chamber. In combination with the hydrants prepared for the installation of the system, THS system can be installed immediately at the request of the user or customer of the location of existing hydrant, prepared for the installation of this system or location this system does not need to be strictly defined while designing hidrantskog water, but allows the user mobility in the exploitation phase.



PN 10 / 16

DN	D	k	d <sub>1</sub>	l	n	b	Rd 1m		Rd 1,25m		Rd 1,5m		m (kg)		
							H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>			
80	200	160	132	19	4	19	860	1900	1110	2150	1360	2400	94	99	104
80	200	160	132	19	8	19	860	1900	1110	2150	1360	2400	94	99	104
100	220	180	156	19	8	19	860	1900	1110	2150	1360	2400	121	130	139

POZICIJA POSITION POSITION	NAZIV POZICIJE	TEIL	PART	MATERIJAL MATERIAL MATERIAL
1	Kučište ventila	Gehäuse	Body	EN-GJS-400-15
2	Nastavak kučišta	Gehäuseverlängerung	Body extension	EN-GJS-400-15
3	Plosnata brtva	Dichtung	Flat gasket	EPDM
4	Stalak	Ständer	Stand	EN-GJS-400-15
5	Donji držač vretena	Untere Spindelstütze	Lower spindle support	EN-GJS-400-15
6	Gornji držač vretena	Obere Spindelstütze	Upper spindle support	EN-GJS-400-15
7	Vreteno	Spindel	Spindle	X20Cr13
8	Klizni prsten	Lagerscheibe	Sliding ring	CC480K
9	Vezica	Muffkupplung	Muff coupling	EN-GJS-400-15
10	Gornja osovina hidranta	Oberwelle	Upper shaft	X20Cr13
11	Vijak	Schraube	Screw	A4
12	Ventil	Ventil	Valve	EN-GJS-400-15
13	Vijak	Schraube	Screw	A4
14	Podložna pločica	Unterlegscheibe	Washer	A4
15	Plosnata brtva	Dichtung	Flat gasket	EPDM
16	Vijak	Schraube	Screw	A2
17	Matica	Mutter	Nut	A2
18	Podložna pločica	Unterlegscheibe	Washer	A2
19	Glava za ključ	Haube	Bonnet	EN-GJS-400-15
20	Vijak	Schraube	Screw	A2
21	Čep	Deckel	Cover	EPDM
22	Zaštitni lim	Schutzschild	Protection plate	A2
23	Stabilna spojka	Kupplung	Coupling	AlMgSi
24	Kapa tlačnog kvačila	Deckel	Cover	EN-GJS-400-15
25	"O" brtva	"O" Ring	"O" ring	EPDM
26	Brtva poklopca	Dichtung	Flat gasket	EPDM
27	Stabilna spojka	Kupplung	Coupling	AlMgSi
28	Kapa tlačnog kvačila	Deckel	Cover	EN-GJS-400-15
29	"O" brtva	"O" Ring	"O" ring	EPDM
30	Brtva poklopca	Dichtung	Flat gasket	EPDM
31	Vijak	Schraube	Screw	A2
32	Matica	Mutter	Nut	A2
33	Telemetrija	Telemetrie	Telemetry	EN-GJS-400-15
34	Kvadratna cijev	Vierkanrohr	Square pipe	X5CrNi18-10
35	Trapezna matica	Spindelmutter	Spindle nut	CC483K
36	Brtva ventila	Dichtung	Profile sealing ring	EPDM
37	Pritezna pločica	Scheibe	Washer	EN-GJS-400-15
38	Brtva ispusta	Dichtung	Gasket	EPDM
39	Vijak	Schraube	Screw	A4
40	Podložna pločica	Unterlegscheibe	Washer	A4
41	Vijak	Schraube	Screw	A4
42	Senzor	Sensor	Sensor	-

\* standardni materijali  
\* ostali materijali na upit

\* Standardwerkstoffe  
\* Andere Werkstoffe auf Anfrage

\* standard materials  
\* other materials on request

